



# GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

---

## **Rapport des activités de location**

**Préparé par**  
le ministère des Services communautaires et gouvernementaux

**Exercice financier 2015/16**





# Table des matières

<b>Objet du rapport</b> .....	<b>1</b>
<b>Politique de location</b> .....	<b>1</b>
<b>Contexte de location</b> .....	<b>2</b>
<b>Statistiques sommaires</b> .....	<b>4</b>
<b>Tableaux des données détaillées</b> .....	<b>6</b>
Tableau A – Par communauté.....	<b>7</b>
Tableau B – Par date d’expiration .....	<b>11</b>
Tableau C – Par valeur annuelle .....	<b>15</b>
Tableau D – Par type d’attribution .....	<b>19</b>
Tableau E – Par nom de fournisseur .....	<b>23</b>
Tableau F – Par numéro de location .....	<b>27</b>





## Objet du rapport

Le ministère des Services communautaires et gouvernementaux (SCG) est heureux de présenter ce rapport sur les activités de location de propriétés immobilières du gouvernement du Nunavut (GN) pour l'exercice financier 2015-2016. Le ministère publie ce rapport pour la treizième année.

Cet exercice vise à répondre aux obligations du gouvernement en matière de transparence et de reddition de comptes, notamment au regard des activités de location du GN. SCG maintient son engagement à communiquer ces données avec exactitude, dans les délais requis.

Tout en répondant à ses obligations en matière de transparence et de reddition de compte relativement aux activités de location, SCG est également tenu de protéger les renseignements de nature concurrentielle qui pourraient nuire aux intérêts du secteur privé s'ils étaient divulgués.

Les renseignements dont la divulgation est normalement restreinte comprennent par exemple le prix d'un espace au pied carré et la ventilation du prix total d'un loyer, à savoir le loyer de base et les frais d'exploitation et d'entretien. Ce type de renseignement ne peut normalement pas être divulgué sans l'accord de la partie intéressée. Le gouvernement ne pourrait aller contre ses obligations en matière de confidentialité sans s'exposer à des poursuites en justice et à des réclamations d'ordre financier. Le Ministère poursuit ses activités en tenant compte des avis et conseils recueillis régulièrement auprès du ministère de la Justice.

## Politique de location

SCG s'engage à garantir l'utilisation de pratiques équitables et respectueuses de la déontologie pour s'acquitter de ses responsabilités de location. Elle utilise à cette fin des politiques et procédures conçues pour :

- obtenir la meilleure valeur pour l'ensemble des Nunavummiut;
- offrir un environnement équitable et ouvert aux fournisseurs;
- maintenir l'information à jour et exacte; et
- préconiser des approches efficaces pour répondre aux exigences du GN.

Les politiques et les pratiques du GN par rapport à la location de biens immobiliers commerciaux sont décrites dans une politique consolidée intitulée *Leasing of Commercial Real Property*. On peut consulter le texte de la politique sur le site Web du GN.



Avec ses lignes directrices afférentes, la politique de location établit un processus clair pour obtenir la location d'une propriété commerciale, tout en intégrant les meilleures pratiques au sein du secteur public. La politique reflète l'orientation approuvée du GN sur les pratiques de location qui servent à l'acquisition des propriétés commerciales nécessaires à l'exécution des activités du gouvernement et à la prestation de ses programmes.

La politique de location intègre les aspects appropriés des ententes, des politiques et des normes suivantes que le GN doit respecter :

1. *Accord sur les revendications territoriales du Nunavut* (Article 24) ;
2. Politique intitulée *Leasing of Commercial Real Property—Consolidated Policy*, datée du 10 mai 2007 ;
3. Les pratiques de location découlant du *Rapport sur les activités de location* ;
4. Gouvernement du Nunavut, *Office Space Standards*, daté de mai 2009 ;
5. Gouvernement du Nunavut, *Contract Regulations*, Directive No 9904 ;
6. Politique *Nunavummi Nangminiqaqtuniq Ikajuuti* datée du 20 avril 2006, Article 13.0 « Leases – Special Provisions ».

## Contexte de location

Voici un survol des pratiques de location du GN. Pour plus de renseignements, veuillez consulter la politique du GN intitulée « *Leasing of Commercial Real Property* », mentionnée à la page précédente.

### 1. Renouvellement de baux

SCG examine régulièrement le dossier du GN relatif aux propriétés en location. Pour les baux devant venir à échéance dans les deux ou trois prochaines années, le Ministère entreprend un processus d'évaluation des options disponibles.

Le ministère client doit indiquer quels sont ses besoins permanents prévus et le Ministère doit ensuite déterminer comment y répondre le mieux possible. Ce faisant, le Ministère tient habituellement compte des taux courants du marché pour des locaux semblables (le cas échéant) comparativement à toute option de renouvellement, du niveau satisfaction du ministère client quant à ses locaux actuels et de la nature spécialisée des installations, en vue de répondre aux besoins du ministère.

Dans la mesure du possible, SCG adopte une approche proactive pour gérer les baux arrivant à échéance à court ou à moyen terme. Toutefois, cela sous-tend que les ministères clients aient préalablement énoncé clairement leurs besoins avant l'expiration de leurs baux. Bien que chaque situation soit évaluée individuellement, les renouvellements des baux ont lieu selon qu'ils offrent globalement la meilleure valeur et/ou la solution la plus avantageuse, compte tenu des circonstances à un moment particulier.



## 2. Location ou achat

SCG met tout en œuvre pour répondre aux besoins du GN le plus rapidement possible et de manière responsable afin de ne pas nuire aux activités du gouvernement ou à la prestation des biens et services à l'intention des Nunavummiut. En répondant aux besoins du GN, SCG tient compte des diverses options disponibles au moment opportun.

SCG est à la recherche constante des possibilités qui permettront au GN de disposer de son propre ensemble de propriétés en vue de la prestation de ses programmes et services, mais il est limité par les multiples priorités imposées aux ressources limitées du GN et à sa capacité de réunir des capitaux. Le plan d'immobilisation quinquennal approuvé du GN établit les priorités annuelles des dépenses en capital.

Les décisions de location ou d'achat doivent aussi se conformer aux priorités changeantes et émergentes du gouvernement, qui ont une incidence sur les solutions à court et à long terme où il peut être nécessaire de combiner des options de location et d'achat afin de pouvoir répondre aux besoins immédiats.

Enfin, SCG est guidé par la politique de location du GN qui indique qu'une location ne doit pas coûter plus cher qu'un achat direct, sauf s'il existe des avantages tangibles clairs. Dans ce contexte, SCG met tout en œuvre pour fournir les meilleures solutions avec les ressources disponibles pour répondre aux besoins des Nunavummiut.

## 3. Types de baux

Le GN gère trois types de baux pour obtenir et maintenir les locaux nécessaires à l'exécution des activités du gouvernement et à la prestation de programmes et de services à l'intention des Nunavummiut. Chaque type de bail est assorti de certaines obligations pour le GN, décrites ci-après.

- **Bail brut**

Le GN paie un simple taux fixe au propriétaire, taux qui comprend tous les frais supplémentaires liés au fonctionnement et à l'entretien des installations. Le GN ne paie aucun autre coût que le seul taux mensuel payé au propriétaire.

- **Bail brut avec indexation (ou bail brut modifié)**

Le GN paie un simple taux fixe au propriétaire, mais peut aussi payer un ou plus d'un coût supplémentaire lié au fonctionnement et à l'entretien des installations.

- **Bail à loyer net**

Le GN paie un loyer de base fixe au propriétaire, en plus de tous les frais supplémentaires liés au fonctionnement et à l'entretien d'une installation. Le propriétaire paie généralement tous les frais liés au fonctionnement et à l'entretien d'une installation et facture le GN à la fin de l'année du bail, avec des frais administratifs.

### Statistiques sommaires

Les tableaux et graphiques ci-dessous donnent un aperçu du nombre, de l'emplacement, de la valeur et des types de baux.

Comme le montre le tableau ci-dessous, le GN a loué cinq (5) propriétés de plus en 2015-2016, ce qui porte le nombre total de locations à quatre-vingt-trois (83). Cette augmentation est attribuable à des baux arrivés à échéance, en des immeubles en mauvais état et au fait que des ministères clients ont cerné de nouveaux besoins en matière de programmes.

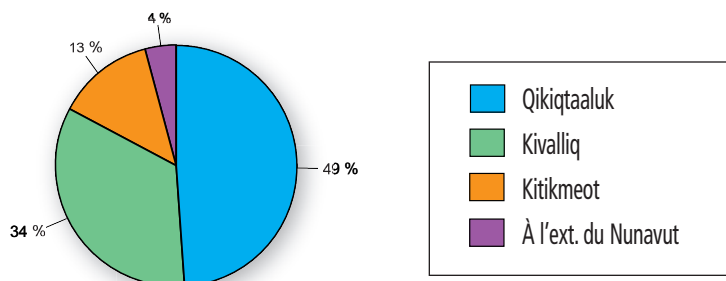
### Tendances des locations

Année	2015/16	2014/15	2013/14	2012/13	2011/12	2010/11
Nombre de locations	83	78	76	77	71	62
Coût total annuel	16,1 M\$	15,2 M\$	14,5 M\$	13,9 M\$	12,2 M\$	11,4 M\$

La répartition des loyers par région est présentée dans le tableau et le graphique ci-dessous. Comme on peut s'y attendre en fonction de la population, plus de la moitié des baux se trouve dans la région de Qikiqtaaluk, qui en compte 41. Ce chiffre est suivi par 28 baux dans la région de Kivalliq. Trois (3) propriétés louées se situent à l'extérieur du Nunavut. Il s'agit de foyers médicaux situés à Churchill et à Winnipeg, et des bureaux du GN, à Ottawa.

### Emplacement des propriétés louées 2015/16

Région	Nombre
Qikiqtaaluk	41
Kivalliq	28
Kitikmeot	11
À l'ext. du Nunavut	3
<b>Total</b>	<b>83</b>



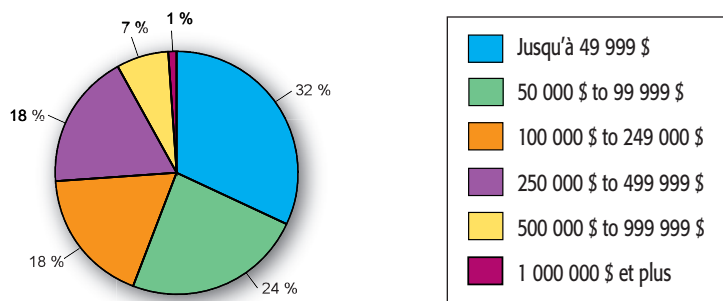




Comme l'indique le tableau ci-dessous, quarante-six (46) baux, soit 55 % du nombre total, coûtent moins de 100 000 \$ par année, tandis que sept (7) seulement ont une valeur annuelle de plus de 500 000 \$.

### Valeur annuelle des baux 2015/16

Échelle	Nombre
Jusqu'à 49 999 \$	26
50 000 \$ à 99 999 \$	20
100 000 \$ à 249 999 \$	15
250 000 \$ à 499 999 \$	15
500 000 \$ à 999 999 \$	6
1 000 000 \$ et plus	1
<b>Total</b>	<b>83</b>



La plupart des baux sont destinés à des espaces de bureau du gouvernement, comme l'indique le tableau ci-dessous. Les trois locaux classés dans la rubrique « Autres » sont la résidence du Commissaire, le centre correctionnel de Kugluktuk et le centre des visiteurs de Baker Lake.

### Types de propriétés en location 2015/16

Type	Nombre
Espaces de bureau	71
Espaces d'entreposage	7
Foyers	2
Autres	3

Comme l'indique le tableau ci-dessous, la plupart des baux sont attribués par voie concurrentielle, après une demande de propositions (DP) ou un appel d'offres.

### Types d'attribution 2015/16

Type	Nombre
Demandes de propositions/Appels d'offres	41
Fournisseurs uniques	42



### Tableaux de données détaillées

Les tableaux suivants fournissent des détails sur chaque bail en 2015-2016. Les renseignements sur ces baux sont classés et présentés dans des tableaux particuliers en fonction de facteurs clés pour faciliter leur consultation.

- Tableau A – Par communauté<sup>1</sup>
- Tableau B – Par date d'expiration<sup>2</sup>
- Tableau C – Par valeur annuelle<sup>3</sup>
- Tableau D – Par type d'attribution<sup>4</sup>
- Tableau E – Par nom de fournisseur<sup>5</sup>
- Tableau F – Par numéro de bail

---

1 Les noms des ministères sont abrégés dans tous les tableaux :

SCG Services communautaires et gouvernementaux  
CP Culture et patrimoine  
DET Développement économique et transport  
EDU Éducation  
EAI Exécutif et affaires intergouvernementales  
ENV Environnement  
FIN Finances  
PART Utilisé lorsque plusieurs ministères partagent des locaux dans un même édifice  
RH Ressources humaines  
SSS Santé et services sociaux  
JUS Justice  
CAN Collège de l'Arctique du Nunavut  
SHN Société d'habitation du Nunavut

- 2 Tableau B, « Par date d'expiration », présente les baux dont le GN a hérité le 1er avril 1999. Ils sont indiqués par le soulignement de la colonne intitulée « Date de début ».
- 3 Dans le tableau C, « Par valeur annuelle », le montant indiqué comprend le taux de base pour la location et tous frais de fonctionnement et d'entretien. Ainsi, tous les coûts liés à chaque bail sont représentés.
- 4 Dans le tableau D, « Par type d'attribution », les types d'approvisionnement énumérés sont :
- DP – demande de proposition ou de soumission
  - FU – fournisseur unique
- 5 Dans tous les tableaux, la colonne présentant l'enregistrement NNI reflète l'information courante au 12 janvier 2016. Elle ne reflète pas nécessairement l'état NNI au moment de l'exécution du bail.



## Tableau A – Par communauté

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
A1	Arctic Bay	EAI	Espace à bureaux, Maison 113	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,000.00
A2	Arctic Bay	JUS/SF	Espace à bureaux, Bureaux du hameau	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1105	FU	01-Apr-14	31-Mar-17	+3	\$24,000.00
A3	Arviat	EAI	Espace à bureaux	Eskimo Point Lumber Supply Airport Services Ltd.	N	LS-300-1213	FU	01-Jan-14	31-Dec-19	+5	\$22,207.45
A4	Arviat	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Ilagiiktu Limited	O	LS-300-1056	DP	01-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$68,971.83
A5	Arviat	PART	ADC Immeuble à bureaux	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-300-1134	DP	01-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$332,823.72
A6	Baker Lake	DET	Ancien magasin de la Compagnie de la Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	01-Jan-91	31-Dec-11	Non	\$0.00
A7	Baker Lake	SSS	Clinique dentaire/résidence	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-4210	DP	01-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
A8	Baker Lake	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-1612	DP	01-Apr-97	31-Mar-17	Non	\$79,000.00
A9	Baker Lake	EDU	Immeuble Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association Ltd.	N	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	\$273,656.80
A10	Baker Lake	PART	Immeuble à bureaux QDC	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-1135	DP	01-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$299,338.00
A11	Cambridge Bay	SHN	Espace à bureaux	5267 Nunavut Ltd.	N	LS-410-0000	DP	01-Feb-11	31-Jan-16	Non	\$161,851.68
A12	Cambridge Bay	PART	Centre Helen Maksagak	Enokhok Development Corporation	N	LS-410-1115	FU	01-Apr-07	31-Mar-27	OWN	\$979,520.00
A13	Cape Dorset	EAI	Espace à bureaux, Immeuble 2000	Kinngait Property Management	O	LS-210-1306	DP	01-Mar-13	28-Feb-18	+5	\$35,475.00
A14	Cape Dorset	SSS/EDU/SF	Espace à bureaux	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	01-Sep-13	31-Aug-18	+5	\$71,839.00
A15	Chesterfield Inlet	SF	Magasin Co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	N	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
A16	Chesterfield Inlet	EAI	Immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	01-Aug-11	31-Jul-16	Non	\$18,000.00
A17	Churchill	SSS	Foyer Médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	01-Apr-99	31-Mar-01	Non	\$81,126.83
A18	Clyde River	JUS	Ancien bureau du hameau	Hameau de Clyde River	N	LS-215-0002	FU	01-Aug-15	31-Jul-20	+5	\$8,000.00
A19	Clyde River	EAI	Nouveau bureau du hameau	Hameau de Clyde River	N	LS-215-0001	FU	01-Apr-15	31-Mar-20	+1+1	\$12,000.00
A20	Coral Harbour	EAI	Immeuble à bureaux	Sudliq Development Limited	N	LS-315-1103	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$20,520.00
A21	Coral Harbour	PART	Immeuble à bureaux	Ilagiiktu Limited	O	LS-315-1232	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
A22	Gjoa Haven	SSS	Bureau dentaire	Qikiktaq Co-operative Limited	N	LS-415-2004	FU	01-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$32,400.00
A23	Grise Fiord	SF/EAI	Espace à bureaux, Immeuble Oogliit Sannavik	Hameau de Grise Fiord	N	LS-220-1201	FU	01-Jun-15	31-May-20	+5	\$20,630.00
A24	Hall Beach	PART	Espace à bureaux Immeuble Katujijjiit	Katujijjiit Development Corporation	O	LS-225-1235	DP	01-Jun-11	31-May-16	+5	\$72,540.00
A25	Iqaluit	SCG	Espace d'entrepôt Immeuble 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-4207	DP	01-Apr-14	31-Mar-17	+1+1	\$30,420.00
A26	Iqaluit	ENV	Espace d'entrepôt DSD 1552A	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	01-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$55,200.00
A27	Iqaluit	EAI	Résidence du commissaire 2554	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	01-Apr-00	31-Mar-20	Non	\$66,000.00
A28	Iqaluit	CAN	Espace à bureaux, Immeuble 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	01-Aug-14	31-Jul-19	Non	\$74,241.75



# GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

## Rapport des activités de location 2015/16

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
A29	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A&B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	01-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$82,800.00
A30	Iqaluit	EDU	Espace à bureaux, Immeuble 157 Barsoum	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	01-Oct-13	30-Sep-18	+5	\$137,821.78
A31	Iqaluit	FIN	Immeuble 917, 1 <sup>er</sup> étage	Webster Company	N	LS-235-2086	FU	01-Jan-16	31-Dec-21	+2+2	\$149,341.25
A32	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble 1824	NCC/AC Industrial Park L.P.	O	LS-235-4211	DP	01-Oct-14	30-Sep-19	+2+2	\$161,057.62
A33	Iqaluit	CP	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1113	FU	01-May-12	30-Apr-17	+5	\$179,450.00
A34	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble 961	NPR Limited Partnership by its general partner NPR GP Inc.	N	LS-235-4206	DP	01-May-14	30-Apr-19	+5	\$200,916.00
A35	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-2011	DP	01-Apr-13	31-Mar-18	+5	\$208,256.36
A36	Iqaluit	EDU	Espace à bureaux, Immeuble Ulluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	01-Jan-13	31-Dec-22	+5	\$209,562.08
A37	Iqaluit	DET/ENV	Espace à bureaux, Inuksugait Phase III	Inuksugait a division of NCC Properties Limited	O	LS-235-2009	DP	01-Apr-14	31-Mar-19	Non	\$226,428.70
A38	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	01-Apr-13	31-Mar-18	Non	\$229,600.00
A39	Iqaluit	EDU	Espace d'entrepôt, Immeuble 1801	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-4208	DP	01-Jul-14	30-Jun-19	+2+2	\$236,786.00
A40	Iqaluit	SSS	Sivullik, Immeuble 615	NPR Limited Partnership by its general partner NPR GP Inc.	N	LS-235-4205	DP	01-May-14	30-Apr-19	+5	\$245,052.40
A41	Iqaluit	SSS	Espace d'entrepôt, Immeuble 1820	NCC/AC Industrial Park L.P.	O	LS-235-1305	DP	01-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$273,087.05
A42	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Tumiit 626	Tumiit Development Corp Ltd.	N	LS-235-1302	FU	01-Feb-13	31-Jan-18	+5	\$292,406.81
A43	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1011A	DP	01-Apr-09	31-Mar-14	Non	\$295,148.37
A44	Iqaluit	SSS	Santé publique, Immeuble 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	01-Aug-12	31-Jul-17	+5	\$301,889.83
A45	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-2010	FU	01-Oct-05	28-Feb-11	Non	\$318,274.00
A46	Iqaluit	SSS	Immeuble 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	01-Apr-14	31-Mar-19	Non	\$336,243.72
A47	Iqaluit	JUS	Espace à bureaux, Immeuble Allavik	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1304	FU	01-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$463,560.00
A48	Iqaluit	SF	Arnakadluk Immeuble 224	Nunasi Corporation	N	LS-235-1021	FU	01-Jul-14	30-Jun-24	+5	\$485,941.74
A49	Iqaluit	DET/ENV	Espace à bureaux Inuksugait Plaza Phase 1	Inuksugait Inc., a division of NCC Properties Limited	O	LS-235-2019	FU	01-Dec-04	30-Nov-19	+5	\$801,775.81
A50	Iqaluit	EAI	Aeroplex Immeuble 1084	NPR GP Inc., general partner for NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	01-Jan-12	31-Dec-21	+5	\$879,760.76
A51	Iqaluit	FIN/CP	Espace à bureaux Trigram, Immeuble 903	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	01-Apr-13	31-Mar-18	+5	\$898,824.00
A52	Kimmitut	PART	Immeuble simata, Espace à bureaux	Kimmitut Development Corporation Limited	O	LS-240-1212	FU	01-Aug-15	31-Jul-18	+1+1	\$82,095.00
A53	Kugaaruk	SF	Espace à bureaux, centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	01-Apr-13	31-Mar-15	Non	\$10,080.00
A54	Kugaaruk	EAI	Complexe hameau de Kugaaruk	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$14,250.00



Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
A55	Kugaaruk	SF	Complexe hameau de Kugaaruk	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	01-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$14,400.00
A56	Kugluktuk	JUS	Centre correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	01-Apr-04	31-Mar-09	+5	\$0.00
A57	Kugluktuk	JUS	Centre Ilaanilu, Immeuble à bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	01-Aug-13	31-Jul-16	+2+2	\$41,100.00
A58	Kugluktuk	PART	Immeuble à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	01-Aug-14	31-Jul-24	+5+5	\$1,020,000.00
A59	Naujaat (Repulse Bay)	EAI	Immeuble complexe du hameau	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$10,499.28
A60	Naujaat (Repulse Bay)	PART	Immeuble à bureaux	Ilagiiktut Limited	O	LS-325-1237	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
A61	Ottawa	EAI	Immeuble à bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	FU	01-Apr-13	31-Mar-18	Non	\$72,683.51
A62	Pangnirtung	PART	Espace à bureaux	Pangnirtung Eskimo Co-operative Limited	N	LS-250-1248	FU	01-Dec-14	30-Nov-19	Non	\$87,476.00
A63	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace à bureaux, Immeuble Avviujaq	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$13,800.00
A64	Qikiqtarjuaq	PART	Espace à bureaux, Immeuble Katujijjiit	Katujijjiit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	01-Jun-11	31-May-16	+5	\$74,896.00
A65	Rankin Inlet	SSS/SF	Oomilik Immeuble 1 & Oomilik Immeuble 2	Kanaknaq Investments Ltd.	O	LS-320-4213	FU	29-Feb-16	29-May-16	Non	\$23,870.00
A66	Rankin Inlet	SSS	Santé espace d'entrepôt	Aulajuq Limited	O	LS-320-1220	FU	01-Nov-14	31-Oct-16	Non	\$46,500.00
A67	Rankin Inlet	SSS	Immeuble clinique dentaire Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	O	LS-320-4212	FU	01-Jan-15	31-Dec-16	Non	\$70,020.00
A68	Rankin Inlet	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-1055	DP	01-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$73,209.03
A69	Rankin Inlet	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	O	LS-320-0005	DP	01-Sep-13	30-Sep-18	Non	\$79,380.00
A70	Rankin Inlet	JUS/EAI	Immeuble sharpe	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-0004	DP	01-Aug-15	31-Jul-20	Non	\$134,350.60
A71	Rankin Inlet	ENV	Espace à bureaux, Immeuble Inukshuk	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-1083	DP	01-Jun-13	31-May-18	+5	\$201,241.00
A72	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt boissons alcoolisées	5062 Nunavut Ltd.	N	LS182506	DP	01-Apr-14	31-Mar-16	+2	\$260,559.60
A73	Rankin Inlet	SCG/DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	01-May-13	30-Apr-18	+5	\$305,889.00
A74	Rankin Inlet	PART	Espace à bureaux, Centre Ilagiiktut	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-1269	DP	01-Apr-15	31-Mar-20	+2+2	\$346,968.44
A75	Rankin Inlet	PART	Espace à bureaux, Immeuble Tapiriit	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-1193	DP	01-Apr-15	31-Mar-20	+2+2	\$462,289.70
A76	Rankin Inlet	SCG/ENV	Immeuble Oomilik	Kanaknaq Investments Ltd.	O	LS-320-0001	DP	20-Nov-15	19-Nov-20	Non	\$648,993.00
A77	Resolute Bay	EAI/SF	Espace à bureaux, Southcamp Inn	Atco Structures & Logistics Services Ltd.	N	LS-260-1102	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$96,000.00
A78	Sanikiluaq	EAI/JUS	Immeuble à bureaux du hameau	Mitiq Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	01-Jan-98	31-Dec-17	OWN	\$87,204.96
A79	Taloyoak	SSS	Ancien immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1110	FU	01-Apr-14	31-Mar-15	Non	\$11,790.00
A80	Taloyoak	PART	Immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	01-Apr-15	31-Mar-16	+1	\$126,144.00
A81	Whale Cove	EAI	Espace à bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	01-Jul-12	30-Jun-17	+5	\$14,007.00
A82	Whale Cove	SF/SSS	Espace à bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1204	FU	01-Jun-15	31-May-17	Non	\$46,641.70
A83	Winnipeg	SANTÉ	Foyer médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	01-Apr-03	31-Mar-23	Non	\$900,000.00
<b>Budget Total</b>											<b>\$16,059,171.92</b>





## Tableau B - Par date d'expiration

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
B1	Churchill	SSS	Foyer médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	01-Apr-99	31-Mar-01	Non	\$81,126.83
B2	Kugluktuk	JUS	Centre correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	01-Apr-04	31-Mar-09	+5	\$0.00
B3	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-2010	FU	01-Oct-05	28-Feb-11	Non	\$318,274.00
B4	Baker Lake	DET	Ancien magasin de la Compagnie de la Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	01-Jan-91	31-Dec-11	Non	\$0.00
B5	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1011A	DP	01-Apr-09	31-Mar-14	Non	\$295,148.37
B6	Kugaaruk	SF	Espace à bureaux, Centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	01-Apr-13	31-Mar-15	Non	\$10,080.00
B7	Taloyoak	SSS	Ancien immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1110	FU	01-Apr-14	31-Mar-15	Non	\$11,790.00
B8	Arviat	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Ilagiiktut Limited	O	LS-300-1056	DP	01-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$68,971.83
B9	Rankin Inlet	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-1055	DP	01-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$73,209.03
B10	Cambridge Bay	SHN	Espace à bureaux	5267 Nunavut Ltd.	N	LS-410-0000	DP	01-Feb-11	31-Jan-16	Non	\$161,851.68
B11	Iqaluit	ENV	Espace d'entrepôt DSD 1552A	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	01-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$55,200.00
B12	Kugaaruk	SF	Complexe hameau de Kugaaruk	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	01-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$14,400.00
B13	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt boissons alcoolisée	5062 Nunavut Ltd.	N	LS182506	DP	01-Apr-14	31-Mar-16	+2	\$260,559.60
B14	Taloyoak	PART	Immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	01-Apr-15	31-Mar-16	+1	\$126,144.00
B15	Rankin Inlet	SSS/SF	Oomilik Immeuble 1 & Oomilik Immeuble 2	Kanaknaq Investments Ltd.	O	LS-320-4213	FU	29-Feb-16	29-May-16	Non	\$23,870.00
B16	Hall Beach	PART	Espace à bureaux, Immeuble Katujijit	Katujijit Development Corporation	O	LS-225-1235	DP	01-Jun-11	31-May-16	+5	\$72,540.00
B17	Qikiqtarjuaq	PART	Espace à bureaux, Immeuble Katujijit	Katujijit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	01-Jun-11	31-May-16	+5	\$74,896.00
B18	Arctic Bay	EAI	Espace à bureaux, Maison 113	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,000.00
B19	Coral Harbour	EAI	Immeuble à bureaux	Sudliq Development Limited	N	LS-315-1103	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$20,520.00
B20	Coral Harbour	PART	Immeuble à bureaux	Ilagiiktut Limited	O	LS-315-1232	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
B21	Kugaaruk	EAI	Complexe hameau de Kugaaruk	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$14,250.00
B22	Nauyasat (Repulse Bay)	EAI	Immeuble complexe du hameau	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$10,499.28
B23	Nauyasat (Repulse Bay)	PART	Immeuble à bureaux	Ilagiiktut Limited	O	LS-325-1237	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
B24	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace à bureaux, Immeuble Avviujaq	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$13,800.00
B25	Resolute Bay	EAI/SF	Espace à bureaux, Southcamp Inn	Atco Structures & Logistics Services Ltd.	N	LS-260-1102	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$96,000.00



# GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

## Rapport des activités de location 2015/16

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité NNI	N° bail	Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
B26	Chesterfield Inlet	EAI	Immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	01-Aug-11	31-Jul-16	Non	\$18,000.00
B27	Kugluktuk	JUS	Centre Ilaanilu, Immeuble à Bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	01-Aug-13	31-Jul-16	+2+2	\$41,100.00
B28	Baker Lake	EDU	Immeuble Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association Ltd.	N	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	\$273,656.80
B29	Baker Lake	SSS	Clinique dentaire/résidence	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-4210	DP	01-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
B30	Rankin Inlet	SSS	Santé espace d'entrepôt	Aulajuq Limited	O	LS-320-1220	FU	01-Nov-14	31-Oct-16	Non	\$46,500.00
B31	Chesterfield Inlet	SF	Magasin co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	N	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
B32	Rankin Inlet	SSS	Immeuble clinique dentaire Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	O	LS-320-4212	FU	01-Jan-15	31-Dec-16	Non	\$70,020.00
B33	Arctic Bay	JUS/SF	Espace à bureaux, Bureaux du hameau	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1105	FU	01-Apr-14	31-Mar-17	+3	\$24,000.00
B34	Baker Lake	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-1612	DP	01-Apr-97	31-Mar-17	Non	\$79,000.00
B35	Iqaluit	SCG	Espace d'entrepôt, Immeuble 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-4207	DP	01-Apr-14	31-Mar-17	+1+1	\$30,420.00
B36	Iqaluit	CP	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1113	FU	01-May-12	30-Apr-17	+5	\$179,450.00
B37	Whale Cove	SF/SSS	Espace à bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1204	FU	01-Jun-15	31-May-17	Non	\$46,641.70
B38	Arviat	PART	ADC Immeuble à bureaux	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-300-1134	DP	01-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$332,823.72
B39	Baker Lake	PART	Immeuble à bureaux QDC	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-1135	DP	01-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$299,338.00
B40	Whale Cove	EAI	Espace à bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	01-Jul-12	30-Jun-17	+5	\$14,007.00
B41	Iqaluit	SSS	Santé publique, Immeuble 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	01-Aug-12	31-Jul-17	+5	\$301,889.83
B42	Gjoa Haven	SSS	Bureau dentaire	Qikiktaq Co-operative Limited	N	LS-415-2004	FU	01-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$32,400.00
B43	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A&B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	01-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$82,800.00
B44	Iqaluit	SSS	Espace d'entrepôt, Immeuble 1820	NCC/AC Industrial Park L.P.	O	LS-235-1305	DP	01-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$273,087.05
B45	Iqaluit	JUS	Espace à bureaux, Immeuble Allavik	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1304	FU	01-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$463,560.00
B46	Sanikiluaq	EAI/JUS	Immeuble à bureaux du hameau	Mitiq Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	01-Jan-98	31-Dec-17	OWN	\$87,204.96
B47	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Tumiit 626	Tumiit Development Corp Ltd.	N	LS-235-1302	FU	01-Feb-13	31-Jan-18	+5	\$292,406.81
B48	Cape Dorset	EAI	Espace à bureaux, Immeuble 2000	Kinngait Property Management	O	LS-210-1306	DP	01-Mar-13	28-Feb-18	+5	\$35,475.00
B49	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-2011	DP	01-Apr-13	31-Mar-18	+5	\$208,256.36
B50	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	01-Apr-13	31-Mar-18	Non	\$229,600.00
B51	Iqaluit	FIN/CP	Espace à bureaux Trigram, Immeuble 903	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	01-Apr-13	31-Mar-18	+5	\$898,824.00
B52	Ottawa	EAI	Immeuble à bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	FU	01-Apr-13	31-Mar-18	Non	\$72,683.51
B53	Rankin Inlet	SCG/DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	01-May-13	30-Apr-18	+5	\$305,889.00
B54	Rankin Inlet	ENV	Espace à bureaux, Immeuble Inukshuk	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-1083	DP	01-Jun-13	31-May-18	+5	\$201,241.00
B55	Kimmirut	PART	Immeuble Simata, Espace à bureaux	Kimmirut Development Corporation Limited	O	LS-240-1212	FU	01-Aug-15	31-Jul-18	+1+1	\$82,095.00





Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
B56	Cape Dorset	SSS/EDU/SF	Espace à bureaux	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	01-Sep-13	31-Aug-18	+5	\$71,839.00
B57	Iqaluit	EDU	Espace à bureaux, Immeuble 157 Barsoum	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	01-Oct-13	30-Sep-18	+5	\$137,821.78
B58	Rankin Inlet	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Ikingutigitiit	Kanqigliniq Developments Limited	O	LS-320-0005	DP	01-Sep-13	30-Sep-18	Non	\$79,380.00
B59	Iqaluit	DET/ENV	Espace à bureaux, Inuksugait Phase III	Inuksugait a division of NCC Properties Limited	O	LS-235-2009	DP	01-Apr-14	31-Mar-19	Non	\$226,428.70
B60	Iqaluit	SSS	Immeuble 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	01-Apr-14	31-Mar-19	Non	\$336,243.72
B61	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble 961	NPR Limited Partnership by its general partner NPR GP Inc.	N	LS-235-4206	DP	01-May-14	30-Apr-19	+5	\$200,916.00
B62	Iqaluit	SSS	Sivullik, Immeuble 615	NPR Limited Partnership by its general partner NPR GP Inc.	N	LS-235-4205	DP	01-May-14	30-Apr-19	+5	\$245,052.40
B63	Iqaluit	EDU	Espace d'entrepôt, Immeuble 1801	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-4208	DP	01-Jul-14	30-Jun-19	+2+2	\$236,786.00
B64	Iqaluit	CAN	Espace à bureaux, Immeuble 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	01-Aug-14	31-Jul-19	Non	\$74,241.75
B65	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble 1824	NCC/AC Industrial Park L.P.	O	LS-235-4211	DP	01-Oct-14	30-Sep-19	+2+2	\$161,057.62
B66	Iqaluit	DET/ENV	Espace à bureaux, Inuksugait Plaza Phase 1	Inuksugait Inc., a division of NCC Properties Limited	O	LS-235-2019	FU	01-Dec-04	30-Nov-19	+5	\$801,775.81
B67	Pangnirtung	PART	Espace à bureaux	Pangnirtung Eskimo Co-operative Limited	N	LS-250-1248	FU	01-Dec-14	30-Nov-19	Non	\$87,476.00
B68	Arviat	EAI	Espace à bureaux	Eskimo Point Lumber Supply Airport Services Ltd.	N	LS-300-1213	FU	01-Jan-14	31-Dec-19	+5	\$22,207.45
B69	Clyde River	EAI	Nouveau bureau du hameau	Hameau de Clyde River	N	LS-215-0001	FU	01-Apr-15	31-Mar-20	+1+1	\$12,000.00
B70	Iqaluit	EAI	Résidence du commissaire 2554	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	01-Apr-00	31-Mar-20	Non	\$66,000.00
B71	Rankin Inlet	PART	Espace à bureaux, Centre Ilagiiktut	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-1269	DP	01-Apr-15	31-Mar-20	+2+2	\$346,968.44
B72	Rankin Inlet	PART	Espace à bureaux, Immeuble Tapiirit	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-1193	DP	01-Apr-15	31-Mar-20	+2+2	\$462,289.70
B73	Grise Fiord	SF/EAI	Espace à bureaux, Immeuble Oogliit Sannavik	Hameau de Grise Fiord	N	LS-220-1201	FU	01-Jun-15	31-May-20	+5	\$20,630.00
B74	Clyde River	JUS	Ancien bureau du hameau	Hameau de Clyde River	N	LS-215-0002	FU	01-Aug-15	31-Jul-20	+5	\$8,000.00
B75	Rankin Inlet	JUS/EAI	Immeuble Sharpe	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-0004	DP	01-Aug-15	31-Jul-20	Non	\$134,350.60
B76	Rankin Inlet	SCC/ENV	Immeuble Oomilik	Kanaknaq Investments Ltd.	O	LS-320-0001	DP	20-Nov-15	19-Nov-20	Non	\$648,993.00
B77	Iqaluit	FIN	Immeuble 917, 1 <sup>er</sup> étage	Webster Company	N	LS-235-2086	FU	01-Jan-16	31-Dec-21	+2+2	\$149,341.25
B78	Iqaluit	EAI	Aeroplex Immeuble 1084	NPR GP Inc., general partner for NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	01-Jan-12	31-Dec-21	+5	\$879,760.76
B79	Iqaluit	EDU	Espace à bureaux, Immeuble Ulluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	01-Jan-13	31-Dec-22	+5	\$209,562.08
B80	Winnipeg	SANTÉ	Foyer médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	01-Apr-03	31-Mar-23	Non	\$900,000.00
B81	Iqaluit	SF	Arnakadluk Immeuble 224	Nunasi Corporation	N	LS-235-1021	FU	01-Jul-14	30-Jun-24	+5	\$485,941.74
B82	Kugluktuk	PART	Immeuble à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	01-Aug-14	31-Jul-24	+5+5	\$1,020,000.00
B83	Cambridge Bay	PART	Centre Helen Maksagak	Enokhok Development Corporation	N	LS-410-1115	FU	01-Apr-07	31-Mar-27	OWN	\$979,520.00
<b>Budget Total</b>											<b>\$16,059,171.92</b>





## Tableau C - Par valeur annuelle

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
C1	Baker Lake	DET	Ancien magasin de la Compagnie de la Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	01-Jan-91	31-Dec-11	Non	\$0.00
C2	Kugluktuk	JUS	Centre correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	01-Apr-04	31-Mar-09	+5	\$0.00
C3	Chesterfield Inlet	SF	Magasin co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	N	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
C4	Clyde River	JUS	Ancien bureau du hameau	Hameau de Clyde River	N	LS-215-0002	FU	01-Aug-15	31-Jul-20	+5	\$8,000.00
C5	Kugaaruk	SF	Espace à bureaux, Centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	01-Apr-13	31-Mar-15	Non	\$10,080.00
C6	Naujaat (Repulse Bay)	EAI	Immeuble complexe du hameau	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$10,499.28
C7	Taloyoak	SSS	Ancien immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1110	FU	01-Apr-14	31-Mar-15	Non	\$11,790.00
C8	Arctic Bay	EAI	Espace à bureaux, Maison 113	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,000.00
C9	Clyde River	EAI	Nouveau bureau du hameau	Hameau de Clyde River	N	LS-215-0001	FU	01-Apr-15	31-Mar-20	+1+1	\$12,000.00
C10	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace à bureaux, Immeuble Avviujjaq	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$13,800.00
C11	Whale Cove	EAI	Espace à bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	01-Jul-12	30-Jun-17	+5	\$14,007.00
C12	Kugaaruk	EAI	Complexe hameau de Kugaaruk	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$14,250.00
C13	Kugaaruk	SF	Complexe hameau de Kugaaruk	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	01-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$14,400.00
C14	Chesterfield Inlet	EAI	Immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	01-Aug-11	31-Jul-16	Non	\$18,000.00
C15	Coral Harbour	EAI	Immeuble à bureaux	Sudliq Development Limited	N	LS-315-1103	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$20,520.00
C16	Grise Fiord	SF/EAI	Espace à bureaux, Immeuble Oogliit Sannavik	Hameau de Grise Fiord	N	LS-220-1201	FU	01-Jun-15	31-May-20	+5	\$20,630.00
C17	Arviat	EAI	Espace à bureaux	Eskimo Point Lumber Supply Airport Services Ltd.	N	LS-300-1213	FU	01-Jan-14	31-Dec-19	+5	\$22,207.45
C18	Rankin Inlet	SSS/SF	Oomilik Immeuble 1 & Oomilik Immeuble 2	Kanaknaq Investments Ltd.	O	LS-320-4213	FU	29-Feb-16	29-May-16	Non	\$23,870.00
C19	Arctic Bay	JUS/SF	Espace à bureaux, Bureau du hameau	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1105	FU	01-Apr-14	31-Mar-17	+3	\$24,000.00
C20	Iqaluit	SCG	Espace d'entrepôt, Immeuble 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-4207	DP	01-Apr-14	31-Mar-17	+1+1	\$30,420.00
C21	Gjoa Haven	SSS	Bureau dentaire	Qikiktaq Co-operative Limited	N	LS-415-2004	FU	01-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$32,400.00
C22	Cape Dorset	EAI	Espace à bureaux, Immeuble 2000	Kinngait Property Management	O	LS-210-1306	DP	01-Mar-13	28-Feb-18	+5	\$35,475.00
C23	Kugluktuk	JUS	Centre Ilaanilu, Immeuble à bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	01-Aug-13	31-Jul-16	+2+2	\$41,100.00
C24	Baker Lake	SSS	Clinique dentaire/résidence	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-4210	DP	01-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
C25	Rankin Inlet	SSS	Santé espace d'entrepôt	Aulajuq Limited	O	LS-320-1220	FU	01-Nov-14	31-Oct-16	Non	\$46,500.00
C26	Whale Cove	SF/SSS	Espace à bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1204	FU	01-Jun-15	31-May-17	Non	\$46,641.70



Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
C27	Iqaluit	ENV	Espace d'entrepôt DSD 1552A	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	01-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$55,200.00
C28	Iqaluit	EAI	Résidence du commissaire 2554	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	01-Apr-00	31-Mar-20	Non	\$66,000.00
C29	Arviat	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Ilagiikut Limited	O	LS-300-1056	DP	01-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$68,971.83
C30	Rankin Inlet	SSS	Immeuble clinique dentaire Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	O	LS-320-4212	FU	01-Jan-15	31-Dec-16	Non	\$70,020.00
C31	Cape Dorset	SSS/EDU/SF	Espace à bureaux	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	01-Sep-13	31-Aug-18	+5	\$71,839.00
C32	Hall Beach	PART	Espace à bureaux, Immeuble Katujijiit	Katujijiit Development Corporation	O	LS-225-1235	DP	01-Jun-11	31-May-16	+5	\$72,540.00
C33	Ottawa	EAI	Immeuble à bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	FU	01-Apr-13	31-Mar-18	Non	\$72,683.51
C34	Rankin Inlet	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Ilagiikut Limited	O	LS-320-1055	DP	01-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$73,209.03
C35	Iqaluit	CAN	Espace à bureaux, Immeuble 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	01-Aug-14	31-Jul-19	Non	\$74,241.75
C36	Qikiqtarjuaq	PART	Espace à bureaux, Immeuble Katujijiit	Katujijiit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	01-Jun-11	31-May-16	+5	\$74,896.00
C37	Baker Lake	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-1612	DP	01-Apr-97	31-Mar-17	Non	\$79,000.00
C38	Rankin Inlet	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Ikingutigiiit	Kanqigliniq Developments Limited	O	LS-320-0005	DP	01-Sep-13	30-Sep-18	Non	\$79,380.00
C39	Churchill	SSS	Foyer médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	01-Apr-99	31-Mar-01	Non	\$81,126.83
C40	Kimmitut	PART	Immeuble Simata, Espace à bureaux	Kimmitut Development Corporation Limited	O	LS-240-1212	FU	01-Aug-15	31-Jul-18	+1+1	\$82,095.00
C41	Coral Harbour	PART	Immeuble à bureaux	Ilagiikut Limited	O	LS-315-1232	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
C42	Nauyasat (Repulse Bay)	PART	Immeuble à bureaux	Ilagiikut Limited	O	LS-325-1237	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
C43	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A&B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	01-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$82,800.00
C44	Sanikiluaq	EAI/JUS	Immeuble à bureaux du hameau	Mitiq Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	01-Jan-98	31-Dec-17	OWN	\$87,204.96
C45	Pangnirtung	PART	Espace à bureaux	Pangnirtung Eskimo Co-operative Limited	N	LS-250-1248	FU	01-Dec-14	30-Nov-19	Non	\$87,476.00
C46	Resolute Bay	EAI/SF	Espace à bureaux, Southcamp Inn	Atco Structures & Logistics Services Ltd.	N	LS-260-1102	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$96,000.00
C47	Taloyoak	PART	Immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	01-Apr-15	31-Mar-16	+1	\$126,144.00
C48	Rankin Inlet	JUS/EAI	Immeuble Sharpe	Ilagiikut Limited	O	LS-320-0004	DP	01-Aug-15	31-Jul-20	Non	\$134,350.60
C49	Iqaluit	EDU	Espace à bureaux, Immeuble 157 Barsoum	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	01-Oct-13	30-Sep-18	+5	\$137,821.78
C50	Iqaluit	FIN	Immeuble 917, 1 <sup>er</sup> étage	Webster Company	N	LS-235-2086	FU	01-Jan-16	31-Dec-21	+2+2	\$149,341.25
C51	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble 1824	NCC/AC Industrial Park L.P.	O	LS-235-4211	DP	01-Oct-14	30-Sep-19	+2+2	\$161,057.62
C52	Cambridge Bay	SHN	Espace à bureaux	5267 Nunavut Ltd.	N	LS-410-0000	DP	01-Feb-11	31-Jan-16	Non	\$161,851.68
C53	Iqaluit	CP	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1113	FU	01-May-12	30-Apr-17	+5	\$179,450.00
C54	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble 961	NPR Limited Partnership by its general partner NPR GP Inc.	N	LS-235-4206	DP	01-May-14	30-Apr-19	+5	\$200,916.00
C55	Rankin Inlet	ENV	Espace à bureaux, Immeuble Inukshuk	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-1083	DP	01-Jun-13	31-May-18	+5	\$201,241.00



Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
C56	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-2011	DP	01-Apr-13	31-Mar-18	+5	\$208,256.36
C57	Iqaluit	EDU	Espace à bureaux, Immeuble Ulluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	01-Jan-13	31-Dec-22	+5	\$209,562.08
C58	Iqaluit	DET/ENV	Espace à bureaux, Inuksugait Phase III	Inuksugait a division of NCC Properties Limited	O	LS-235-2009	DP	01-Apr-14	31-Mar-19	Non	\$226,428.70
C59	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	01-Apr-13	31-Mar-18	Non	\$229,600.00
C60	Iqaluit	EDU	Espace d'entrepôt, Immeuble 1801	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-4208	DP	01-Jul-14	30-Jun-19	+2+2	\$236,786.00
C61	Iqaluit	SSS	Sivullik, Immeuble 615	NPR Limited Partnership by its general partner NPR GP Inc.	N	LS-235-4205	DP	01-May-14	30-Apr-19	+5	\$245,052.40
C62	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt boissons alcoolisées	5062 Nunavut Ltd.	N	LS182506	DP	01-Apr-14	31-Mar-16	+2	\$260,559.60
C63	Iqaluit	SSS	Espace d'entrepôt, Immeuble 1820	NCC/AC Industrial Park L.P.	O	LS-235-1305	DP	01-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$273,087.05
C64	Baker Lake	EDU	Immeuble Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association Ltd.	N	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	\$273,656.80
C65	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Tumiit 626	Tumiit Development Corp. Ltd.	N	LS-235-1302	FU	01-Feb-13	31-Jan-18	+5	\$292,406.81
C66	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1011A	DP	01-Apr-09	31-Mar-14	Non	\$295,148.37
C67	Baker Lake	PART	Immeuble à bureaux QDC	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-1135	DP	01-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$299,338.00
C68	Iqaluit	SSS	Santé publique, Immeuble 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	01-Aug-12	31-Jul-17	+5	\$301,889.83
C69	Rankin Inlet	SCG/DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	01-May-13	30-Apr-18	+5	\$305,889.00
C70	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-2010	FU	01-Oct-05	28-Feb-11	Non	\$318,274.00
C71	Arviat	PART	ADC Immeuble à bureaux	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-300-1134	DP	01-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$332,823.72
C72	Iqaluit	SSS	Immeuble 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	01-Apr-14	31-Mar-19	Non	\$336,243.72
C73	Rankin Inlet	PART	Espace à bureaux, Centre Ilagiiktut	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-1269	DP	01-Apr-15	31-Mar-20	+2+2	\$346,968.44
C74	Rankin Inlet	PART	Espace à bureaux, Immeuble Tapirit	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-1193	DP	01-Apr-15	31-Mar-20	+2+2	\$462,289.70
C75	Iqaluit	JUS	Espace à bureaux, Immeuble Allavik	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1304	FU	01-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$463,560.00
C76	Iqaluit	SF	Amakadluk Immeuble 224	Nunasi Corporation	N	LS-235-1021	FU	01-Jul-14	30-Jun-24	+5	\$485,941.74
C77	Rankin Inlet	SCG/ENV	Immeuble Oomilik	Kanaknaq Investments Ltd.	O	LS-320-0001	DP	20-Nov-15	19-Nov-20	Non	\$648,993.00
C78	Iqaluit	DET/ENV	Espace à bureaux, Inuksugait Plaza Phase 1	Inuksugait Inc., a division of NCC Properties Limited	O	LS-235-2019	FU	01-Dec-04	30-Nov-19	+5	\$801,775.81
C79	Iqaluit	EAI	Aeroplex Immeuble 1084	NPR GP Inc., general partner for NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	01-Jan-12	31-Dec-21	+5	\$879,760.76
C80	Iqaluit	FIN/CP	Espace à bureaux Trigram, Immeuble 903	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	01-Apr-13	31-Mar-18	+5	\$898,824.00
C81	Winnipeg	SANTÉ	Foyer médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	01-Apr-03	31-Mar-23	Non	\$900,000.00
C82	Cambridge Bay	PART	Centre Helen Maksagak	Enokhok Development Corporation	N	LS-410-1115	FU	01-Apr-07	31-Mar-27	OWN	\$979,520.00
C83	Kugluktuk	PART	Immeuble à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	01-Aug-14	31-Jul-24	+5+5	\$1,020,000.00
<b>Budget Total</b>											<b>\$16,059,171.92</b>





## Tableau D - Par type d'attribution

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
D1	Arviat	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Ilagiikut Limited	O	LS-300-1056	DP	01-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$68,971.83
D2	Arviat	PART	ADC Immeuble à bureaux	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-300-1134	DP	01-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$332,823.72
D3	Baker Lake	SSS	Clinique dentaire/résidence	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-4210	DP	01-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
D4	Baker Lake	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-1612	DP	01-Apr-97	31-Mar-17	Non	\$79,000.00
D5	Baker Lake	PART	Immeuble à bureaux QDC	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-1135	DP	01-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$299,338.00
D6	Cambridge Bay	SHN	Espace à bureaux	5267 Nunavut Ltd.	N	LS-410-0000	DP	01-Feb-11	31-Jan-16	Non	\$161,851.68
D7	Cape Dorset	EAI	Espace à bureaux, Immeuble 2000	Kinngait Property Management	O	LS-210-1306	DP	01-Mar-13	28-Feb-18	+5	\$35,475.00
D8	Coral Harbour	EAI	Immeuble à bureaux	Sudliq Development Limited	N	LS-315-1103	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$20,520.00
D9	Coral Harbour	PART	Immeuble à bureaux	Ilagiikut Limited	O	LS-315-1232	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
D10	Hall Beach	PART	Espace à bureaux, Immeuble Katujijit	Katujijit Development Corporation	O	LS-225-1235	DP	01-Jun-11	31-May-16	+5	\$72,540.00
D11	Iqaluit	SCG	Espace d'entrepôt, Immeuble 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-4207	DP	01-Apr-14	31-Mar-17	+1+1	\$30,420.00
D12	Iqaluit	ENV	Espace d'entrepôt DSD 1552A	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	01-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$55,200.00
D13	Iqaluit	EAI	Résidence du commissaire 2554	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	01-Apr-00	31-Mar-20	Non	\$66,000.00
D14	Iqaluit	CAN	Espace à bureaux, Immeuble 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	01-Aug-14	31-Jul-19	Non	\$74,241.75
D15	Iqaluit	EDU	Espace à bureaux, Immeuble 157 Barsoum	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	01-Oct-13	30-Sep-18	+5	\$137,821.78
D16	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble 1824	NCC/AC Industrial Park L.P.	O	LS-235-4211	DP	01-Oct-14	30-Sep-19	+2+2	\$161,057.62
D17	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble 961	NPR Limited Partnership by its general partner NPR GP Inc.	N	LS-235-4206	DP	01-May-14	30-Apr-19	+5	\$200,916.00
D18	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-2011	DP	01-Apr-13	31-Mar-18	+5	\$208,256.36
D19	Iqaluit	DET/ENV	Espace à bureaux, Inuksugait Phase III	Inuksugait a division of NCC Properties Limited	O	LS-235-2009	DP	01-Apr-14	31-Mar-19	Non	\$226,428.70
D20	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	01-Apr-13	31-Mar-18	Non	\$229,600.00
D21	Iqaluit	EDU	Espace d'entrepôt, Immeuble 1801	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-4208	DP	01-Jul-14	30-Jun-19	+2+2	\$236,786.00
D22	Iqaluit	SSS	Sivullik, Immeuble 615	NPR Limited Partnership by its general partner NPR GP Inc.	N	LS-235-4205	DP	01-May-14	30-Apr-19	+5	\$245,052.40
D23	Iqaluit	SSS	Espace d'entrepôt, Immeuble 1820	NCC/AC Industrial Park L.P.	O	LS-235-1305	DP	01-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$273,087.05
D24	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1011A	DP	01-Apr-09	31-Mar-14	Non	\$295,148.37
D25	Iqaluit	SSS	Immeuble 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	01-Apr-14	31-Mar-19	Non	\$336,243.72
D26	Kugluktuk	JUS	Centre Ilaanilu, Immeuble à bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	01-Aug-13	31-Jul-16	+2+2	\$41,100.00



# GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

## Rapport des activités de location 2015/16

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
D27	Kugluktuk	PART	Immeuble à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	01-Aug-14	31-Jul-24	+5+5	\$1,020,000.00
D28	Naujaat (Repulse Bay)	PART	Immeuble à bureaux	Ilagiiklut Limited	O	LS-325-1237	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
D29	Qikiqtarjuaq	PART	Espace à bureaux, Immeuble Katujijijit	Katujijit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	01-Jun-11	31-May-16	+5	\$74,896.00
D30	Rankin Inlet	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Ilagiiklut Limited	O	LS-320-1055	DP	01-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$73,209.03
D31	Rankin Inlet	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Ikingutigiti	Kanqigliniq Developments Limited	O	LS-320-0005	DP	01-Sep-13	30-Sep-18	Non	\$79,380.00
D32	Rankin Inlet	JUS/EAI	Immeuble Sharpe	Ilagiiklut Limited	O	LS-320-0004	DP	01-Aug-15	31-Jul-20	Non	\$134,350.60
D33	Rankin Inlet	ENV	Espace à bureaux, Immeuble Inukshuk	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-1083	DP	01-Jun-13	31-May-18	+5	\$201,241.00
D34	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt boissons alcoolisée	5062 Nunavut Ltd.	N	LS182506	DP	01-Apr-14	31-Mar-16	+2	\$260,559.60
D35	Rankin Inlet	SCG/DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	01-May-13	30-Apr-18	+5	\$305,889.00
D36	Rankin Inlet	PART	Espace à bureaux, Centre Ilagiiklut	Ilagiiklut Limited	O	LS-320-1269	DP	01-Apr-15	31-Mar-20	+2+2	\$346,968.44
D37	Rankin Inlet	PART	Espace à bureaux, Immeuble Tapiriit	Ilagiiklut Limited	O	LS-320-1193	DP	01-Apr-15	31-Mar-20	+2+2	\$462,289.70
D38	Rankin Inlet	SCG/ENV	Immeuble Oomilik	Kanaknaq Investments Ltd.	O	LS-320-0001	DP	20-Nov-15	19-Nov-20	Non	\$648,993.00
D39	Resolute Bay	EAI/SF	Espace à bureaux, Southcamp Inn	Atco Structures & Logistics Services Ltd.	N	LS-260-1102	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$96,000.00
D40	Sanikiluaq	EAI/JUS	Immeuble à bureaux du hameau	Mitiq Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	01-Jan-98	31-Dec-17	OWN	\$87,204.96
D41	Winnipeg	SANTÉ	Foyer médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	01-Apr-03	31-Mar-23	Non	\$900,000.00
D42	Arctic Bay	EAI	Espace à bureaux, Maison 113	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,000.00
D43	Arctic Bay	JUS/SF	Espace à bureaux, Bureaux du hameau	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1105	FU	01-Apr-14	31-Mar-17	+3	\$24,000.00
D44	Arviat	EAI	Espace à bureaux	Eskimo Point Lumber Supply Airport Services Ltd.	N	LS-300-1213	FU	01-Jan-14	31-Dec-19	+5	\$22,207.45
D45	Baker Lake	DET	Ancien magasin de la Compagnie de la Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	01-Jan-91	31-Dec-11	Non	\$0.00
D46	Baker Lake	EDU	Immeuble Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association Ltd.	N	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	\$273,656.80
D47	Cambridge Bay	PART	Centre Helen Maksagak	Enokhok Development Corporation	N	LS-410-1115	FU	01-Apr-07	31-Mar-27	OWN	\$979,520.00
D48	Cape Dorset	SSS/EDU/SF	Espace à bureaux	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	01-Sep-13	31-Aug-18	+5	\$71,839.00
D49	Chesterfield Inlet	SF	Magasin co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	N	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
D50	Chesterfield Inlet	EAI	Immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	01-Aug-11	31-Jul-16	Non	\$18,000.00
D51	Churchill	SSS	Foyer Médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	01-Apr-99	31-Mar-01	Non	\$81,126.83
D52	Clyde River	JUS	Ancien bureau du hameau	Hameau de Clyde River	N	LS-215-0002	FU	01-Aug-15	31-Jul-20	+5	\$8,000.00
D53	Clyde River	EAI	Nouveau bureau du hameau	Hameau de Clyde River	N	LS-215-0001	FU	01-Apr-15	31-Mar-20	+1+1	\$12,000.00
D54	Gjoa Haven	SSS	Bureau dentaire	Qikiktaq Co-operative Limited	N	LS-415-2004	FU	01-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$32,400.00
D55	Grise Fiord	SF/EAI	Espace à bureaux, Immeuble Oogliit Sannavik	Hameau de Grise Fiord	N	LS-220-1201	FU	01-Jun-15	31-May-20	+5	\$20,630.00
D56	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A&B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	01-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$82,800.00
D57	Iqaluit	FIN	Immeuble 917 1 <sup>er</sup> étage	Webster Company	N	LS-235-2086	FU	01-Jan-16	31-Dec-21	+2+2	\$149,341.25





Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
D58	Iqaluit	CP	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1113	FU	01-May-12	30-Apr-17	+5	\$179,450.00
D59	Iqaluit	EDU	Espace à bureaux, Immeuble Ullluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	01-Jan-13	31-Dec-22	+5	\$209,562.08
D60	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Tumiit 626	Tumiit Development Corp. Ltd.	N	LS-235-1302	FU	01-Feb-13	31-Jan-18	+5	\$292,406.81
D61	Iqaluit	SSS	Santé publique, Immeuble 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	01-Aug-12	31-Jul-17	+5	\$301,889.83
D62	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-2010	FU	01-Oct-05	28-Feb-11	Non	\$318,274.00
D63	Iqaluit	JUS	Espace à bureaux, Immeuble Allavik	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1304	FU	01-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$463,560.00
D64	Iqaluit	SF	Arnakadluk Immeuble 224	Nunasi Corporation	N	LS-235-1021	FU	01-Jul-14	30-Jun-24	+5	\$485,941.74
D65	Iqaluit	DET/ENV	Espace à bureaux, Inuksugait Plaza Phase 1	Inuksugait Inc., a division of NCC Properties Limited	O	LS-235-2019	FU	01-Dec-04	30-Nov-19	+5	\$801,775.81
D66	Iqaluit	EAI	Aeroplex Immeuble 1084	NPR CP Inc., general partner for NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	01-Jan-12	31-Dec-21	+5	\$879,760.76
D67	Iqaluit	FIN/CP	Espace à bureaux Trigram, Immeuble 903	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	01-Apr-13	31-Mar-18	+5	\$898,824.00
D68	Kimmitut	PART	Immeuble Simata, Espace à bureaux	Kimmitut Development Corporation Limited	O	LS-240-1212	FU	01-Aug-15	31-Jul-18	+1+1	\$82,095.00
D69	Kugaaruk	SF	Espace à bureaux, Centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	01-Apr-13	31-Mar-15	Non	\$10,080.00
D70	Kugaaruk	EAI	Complexe hameau de Kugaaruk	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$14,250.00
D71	Kugaaruk	SF	Complexe hameau de Kugaaruk	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	01-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$14,400.00
D72	Kugluktuk	JUS	Centre correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	01-Apr-04	31-Mar-09	+5	\$0.00
D73	Nauyasat (Repulse Bay)	EAI	Immeuble complexe du hameau	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$10,499.28
D74	Ottawa	EAI	Immeuble à bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	FU	01-Apr-13	31-Mar-18	Non	\$72,683.51
D75	Pangnirtung	PART	Espace à bureaux	Pangnirtung Eskimo Co-operative Limited	N	LS-250-1248	FU	01-Dec-14	30-Nov-19	Non	\$87,476.00
D76	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace à bureaux, Immeuble Avviujaq	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$13,800.00
D77	Rankin Inlet	SSS/SF	Oomilik Immeuble 1 & Oomilik Immeuble 2	Kanaknaq Investments Ltd.	O	LS-320-4213	FU	29-Feb-16	29-May-16	Non	\$23,870.00
D78	Rankin Inlet	SSS	Santé espace d'entrepôt	Aulajuq Limited	O	LS-320-1220	FU	01-Nov-14	31-Oct-16	Non	\$46,500.00
D79	Rankin Inlet	SSS	Immeuble clinique dentaire lkingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	O	LS-320-4212	FU	01-Jan-15	31-Dec-16	Non	\$70,020.00
D80	Taloyoak	SSS	Ancien immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1110	FU	01-Apr-14	31-Mar-15	Non	\$11,790.00
D81	Taloyoak	PART	Immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	01-Apr-15	31-Mar-16	+1	\$126,144.00
D82	Whale Cove	EAI	Espace à bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	01-Jul-12	30-Jun-17	+5	\$14,007.00
D83	Whale Cove	SF/SSS	Espace à bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1204	FU	01-Jun-15	31-May-17	Non	\$46,641.70
<b>Budget Total</b>											<b>\$16,059,171.92</b>





## Tableau E - Par nom de fournisseur

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
E1	Winnipeg	SANTÉ	Foyer médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	01-Apr-03	31-Mar-23	Non	\$900,000.00
E2	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt boissons alcoolisées	5062 Nunavut Ltd.	N	LS182506	DP	01-Apr-14	31-Mar-16	+2	\$260,559.60
E3	Cambridge Bay	SHN	Espace à bureaux	5267 Nunavut Ltd.	N	LS-410-0000	DP	01-Feb-11	31-Jan-16	Non	\$161,851.68
E4	Resolute Bay	EAI/SF	Espace à bureaux, Southcamp Inn	Atco Structures & Logistics Services Ltd.	N	LS-260-1102	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$96,000.00
E5	Rankin Inlet	SSS	Santé espace d'entrepôt	Aulajuq Limited	O	LS-320-1220	FU	01-Nov-14	31-Oct-16	Non	\$46,500.00
E6	Iqaluit	SSS	Immeuble 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	01-Apr-14	31-Mar-19	Non	\$336,243.72
E7	Cambridge Bay	PART	Centre Helen Maksagak	Enokhok Development Corporation	N	LS-410-1115	FU	01-Apr-07	31-Mar-27	OWN	\$979,520.00
E8	Kugluktuk	PART	Immeuble à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	01-Aug-14	31-Jul-24	+5+5	\$1,020,000.00
E9	Arviat	EAI	Espace à bureaux	Eskimo Point Lumber Supply Airport Services Ltd.	N	LS-300-1213	FU	01-Jan-14	31-Dec-19	+5	\$22,207.45
E10	Churchill	SSS	Foyer médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	01-Apr-99	31-Mar-01	Non	\$81,126.83
E11	Arctic Bay	EAI	Espace à bureaux, Maison 113	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,000.00
E12	Arctic Bay	JUS/SF	Espace à bureaux, Bureaux du hameau	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1105	FU	01-Apr-14	31-Mar-17	+3	\$24,000.00
E13	Chesterfield Inlet	EAI	Immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	01-Aug-11	31-Jul-16	Non	\$18,000.00
E14	Clyde River	JUS	Ancien bureau du hameau	Hameau de Clyde River	N	LS-215-0002	FU	01-Aug-15	31-Jul-20	+5	\$8,000.00
E15	Clyde River	EAI	Nouveau bureau du hameau	Hameau de Clyde River	N	LS-215-0001	FU	01-Apr-15	31-Mar-20	+1+1	\$12,000.00
E16	Grise Fiord	SF/EAI	Espace à bureaux, Immeuble Oogliit Sannavik	Hameau de Grise Fiord	N	LS-220-1201	FU	01-Jun-15	31-May-20	+5	\$20,630.00
E17	Kugaaruk	SF	Espace à bureaux, Centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	01-Apr-13	31-Mar-15	Non	\$10,080.00
E18	Kugaaruk	EAI	Complexe hameau de Kugaaruk	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$14,250.00
E19	Kugaaruk	SF	Complexe hameau de Kugaaruk	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	01-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$14,400.00
E20	Kugluktuk	JUS	Centre correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	01-Apr-04	31-Mar-09	+5	\$0.00
E21	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace à bureaux, Immeuble Avviujaq	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$13,800.00
E22	Nauyasat (Repulse Bay)	EAI	Immeuble complexe du hameau	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$10,499.28
E23	Taloyoak	SSS	Ancien immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1110	FU	01-Apr-14	31-Mar-15	Non	\$11,790.00
E24	Taloyoak	PART	Immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	01-Apr-15	31-Mar-16	+1	\$126,144.00
E25	Whale Cove	EAI	Espace à bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	01-Jul-12	30-Jun-17	+5	\$14,007.00
E26	Whale Cove	SF/SSS	Espace à bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1204	FU	01-Jun-15	31-May-17	Non	\$46,641.70
E27	Kugluktuk	JUS	Centre Ilaanilu, Immeuble à bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	01-Aug-13	31-Jul-16	+2+2	\$41,100.00



Réf	Collectivité	Ministère	Description	Baillieur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
E28	Rankin Inlet	ENV	Espace à bureaux, Immeuble Inukshuk	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-1083	DP	01-Jun-13	31-May-18	+5	\$201,241.00
E29	Rankin Inlet	SCG/DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	01-May-13	30-Apr-18	+5	\$305,889.00
E30	Arviat	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Ilagiiktut Limited	O	LS-300-1056	DP	01-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$68,971.83
E31	Coral Harbour	PART	Immeuble à bureaux	Ilagiiktut Limited	O	LS-315-1232	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
E32	Nauyasat (Repulse Bay)	PART	Immeuble à bureaux	Ilagiiktut Limited	O	LS-325-1237	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
E33	Rankin Inlet	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-1055	DP	01-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$73,209.03
E34	Rankin Inlet	PART	Espace à bureaux, Centre Ilagiiktut	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-1269	DP	01-Apr-15	31-Mar-20	+2+2	\$346,968.44
E35	Rankin Inlet	PART	Espace à bureaux, Immeuble Tapiriit	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-1193	DP	01-Apr-15	31-Mar-20	+2+2	\$462,289.70
E36	Rankin Inlet	JUS/EAI	Immeuble sharpe	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-0004	DP	01-Aug-15	31-Jul-20	Non	\$134,350.60
E37	Iqaluit	DET/ENV	Espace à bureaux, Inuksugait Phase III	Inuksugait a division of NCC Properties Limited	O	LS-235-2009	DP	01-Apr-14	31-Mar-19	No	\$226,428.70
E38	Iqaluit	DET/ENV	Espace à bureaux, Inuksugait Plaza Phase 1	Inuksugait Inc., a division of NCC Properties Limited	O	LS-235-2019	FU	01-Dec-04	30-Nov-19	+5	\$801,775.81
E39	Rankin Inlet	SSS/SF	Oomilik Immeuble 1 & Oomilik Immeuble 2	Kanaknaq Investments Ltd.	O	LS-320-4213	FU	29-Feb-16	29-May-16	Non	\$23,870.00
E40	Rankin Inlet	SCG/ENV	Immeuble Oomilik	Kanaknaq Investments Ltd.	O	LS-320-0001	DP	20-Nov-15	19-Nov-20	Non	\$648,993.00
E41	Rankin Inlet	SSS	Immeuble clinique dentaire Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	O	LS-320-4212	FU	01-Jan-15	31-Dec-16	Non	\$70,020.00
E42	Rankin Inlet	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	O	LS-320-0005	DP	01-Sep-13	30-Sep-18	Non	\$79,380.00
E43	Hall Beach	PART	Espace à bureaux, Katujijit Building	Katujijit Development Corporation	O	LS-225-1235	DP	01-Jun-11	31-May-16	+5	\$72,540.00
E44	Qikiqtarjuaq	PART	Espace à bureaux, Immeuble Katujijit	Katujijit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	01-Jun-11	31-May-16	+5	\$74,896.00
E45	Kimmirut	PART	Immeuble Simata, Espace à bureaux	Kimmirut Development Corporation Limited	O	LS-240-1212	FU	01-Aug-15	31-Jul-18	+1+1	\$82,095.00
E46	Cape Dorset	EAI	Espace à bureaux, Immeuble 2000	Kinngait Property Management	O	LS-210-1306	DP	01-Mar-13	28-Feb-18	+5	\$35,475.00
E47	Iqaluit	SCG	Espace d'entrepôt, Immeuble 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-4207	DP	01-Apr-14	31-Mar-17	+1+1	\$30,420.00
E48	Sanikiluaq	EAI/JUS	Immeuble à bureaux du hameau	Mitig Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	01-Jan-98	31-Dec-17	OWN	\$87,204.96
E49	Ottawa	EAI	Immeuble à bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	FU	01-Apr-13	31-Mar-18	Non	\$72,683.51
E50	Iqaluit	SSS	Espace d'entrepôt, Immeuble 1820	NCC/AC Industrial Park L.P.	O	LS-235-1305	DP	01-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$273,087.05
E51	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble 1824	NCC/AC Industrial Park L.P.	O	LS-235-4211	DP	01-Oct-14	30-Sep-19	+2+2	\$161,057.62
E52	Baker Lake	DET	Ancien magasin de la Compagnie de la Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	01-Jan-91	31-Dec-11	Non	\$0.00
E53	Iqaluit	EAI	Aeroplex Immeuble 1084	NPR CP Inc., general partner for NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	01-Jan-12	31-Dec-21	+5	\$879,760.76
E54	Iqaluit	ENV	Espace d'entrepôt DSD 1552A	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	01-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$55,200.00



Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité		Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
					NNI	N° bail					
E55	Iqaluit	CAN	Espace à bureaux, Immeuble 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	01-Aug-14	31-Jul-19	Non	\$74,241.75
E56	Iqaluit	EDU	Espace à bureaux, Immeuble 157 Barsoum	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	01-Oct-13	30-Sep-18	+5	\$137,821.78
E57	Iqaluit	EDU	Espace à bureaux, Immeuble Ulluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	01-Jan-13	31-Dec-22	+5	\$209,562.08
E58	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	01-Apr-13	31-Mar-18	Non	\$229,600.00
E59	Iqaluit	SSS	Santé publique, Immeuble 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	01-Aug-12	31-Jul-17	+5	\$301,889.83
E60	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble 961	NPR Limited Partnership by its general partner NPR GP Inc.	N	LS-235-4206	DP	01-May-14	30-Apr-19	+5	\$200,916.00
E61	Iqaluit	SSS	Sivullik, Immeuble 615	NPR Limited Partnership by its general partner NPR GP Inc.	N	LS-235-4205	DP	01-May-14	30-Apr-19	+5	\$245,052.40
E62	Iqaluit	SF	Arnakadluk, Immeuble 224	Nunasi Corporation	N	LS-235-1021	FU	01-Jul-14	30-Jun-24	+5	\$485,941.74
E63	Iqaluit	EAI	Résidence du commissaire 2554	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	01-Apr-00	31-Mar-20	Non	\$66,000.00
E64	Pangnirtung	PART	Espace à bureaux	Pangnirtung Eskimo Co-operative Limited	N	LS-250-1248	FU	01-Dec-14	30-Nov-19	Non	\$87,476.00
E65	Chesterfield Inlet	SF	Magasin co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	N	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
E66	Arviat	PART	ADC Immeuble à bureaux	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-300-1134	DP	01-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$332,823.72
E67	Baker Lake	SSS	Clinique dentaire/résidence	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-4210	DP	01-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
E68	Baker Lake	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-1612	DP	01-Apr-97	31-Mar-17	Non	\$79,000.00
E69	Baker Lake	PART	Immeuble à bureaux QDC	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-1135	DP	01-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$299,338.00
E70	Cjoa Haven	SSS	Bureau dentaire	Qikiktaq Co-operative Limited	N	LS-415-2004	FU	01-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$32,400.00
E71	Iqaluit	CP	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1113	FU	01-May-12	30-Apr-17	+5	\$179,450.00
E72	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-2011	DP	01-Apr-13	31-Mar-18	+5	\$208,256.36
E73	Iqaluit	EDU	Espace d'entrepôt, Immeuble 1801	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-4208	DP	01-Jul-14	30-Jun-19	+2+2	\$236,786.00
E74	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1011A	DP	01-Apr-09	31-Mar-14	Non	\$295,148.37
E75	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-2010	FU	01-Oct-05	28-Feb-11	Non	\$318,274.00
E76	Iqaluit	JUS	Espace à bureaux, Immeuble Allavik	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1304	FU	01-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$463,560.00
E77	Baker Lake	EDU	Immeuble Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association Ltd.	N	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	\$273,656.80
E78	Coral Harbour	EAI	Immeuble à bureaux	Sudliq Development Limited	N	LS-315-1103	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$20,520.00
E79	Iqaluit	FIN/CP	Espace à bureaux Trigram, Immeuble 903	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	01-Apr-13	31-Mar-18	+5	\$898,824.00
E80	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Tumiit 626	Tumiit Development Corp. Ltd.	N	LS-235-1302	FU	01-Feb-13	31-Jan-18	+5	\$292,406.81
E81	Iqaluit	FIN	Immeuble 917, 1 <sup>er</sup> étage	Webster Company	N	LS-235-2086	FU	01-Jan-16	31-Dec-21	+2+2	\$149,341.25
E82	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A&B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	01-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$82,800.00
E83	Cape Dorset	SSS/EDU/SF	Espace à bureaux	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	01-Sep-13	31-Aug-18	+5	\$71,839.00
<b>Budget Total</b>											<b>\$16,059,171.92</b>





## Tableau F - Par numéro de location

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité NNI	N° bail	Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
F1	Arctic Bay	EAI	Espace à bureaux, Maison 113	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,000.00
F2	Arctic Bay	JUS/SF	Espace à bureaux, Bureaux du hameau	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1105	FU	01-Apr-14	31-Mar-17	+3	\$24,000.00
F3	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace à bureaux, Immeuble Avviujaq	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$13,800.00
F4	Qikiqtarjuaq	PART	Espace à bureaux, Immeuble Katujijit	Katujijit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	01-Jun-11	31-May-16	+5	\$74,896.00
F5	Cape Dorset	SSS/EDU/SF	Espace à bureaux	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	01-Sep-13	31-Aug-18	+5	\$71,839.00
F6	Cape Dorset	EAI	Espace à bureaux, Immeuble 2000	Kinngait Property Management	O	LS-210-1306	DP	01-Mar-13	28-Feb-18	+5	\$35,475.00
F7	Clyde River	EAI	Nouveau bureau du hameau	Hameau de Clyde River	N	LS-215-0001	FU	01-Apr-15	31-Mar-20	+1+1	\$12,000.00
F8	Clyde River	JUS	Ancien bureau du hameau	Hameau de Clyde River	N	LS-215-0002	FU	01-Aug-15	31-Jul-20	+5	\$8,000.00
F9	Grise Fiord	SF/EAI	Espace à bureaux, Immeuble Oogliit Sannavik	Hameau de Grise Fiord	N	LS-220-1201	FU	01-Jun-15	31-May-20	+5	\$20,630.00
F10	Hall Beach	PART	Espace à bureaux, Immeuble Katujijit	Katujijit Development Corporation	O	LS-225-1235	DP	01-Jun-11	31-May-16	+5	\$72,540.00
F11	Iqaluit	ENV	Espace d'entrepôt DSD 1552A	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	01-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$55,200.00
F12	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A&B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	01-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$82,800.00
F13	Iqaluit	CAN	Espace à bureaux, Immeuble 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	01-Aug-14	31-Jul-19	Non	\$74,241.75
F14	Iqaluit	EDU	Espace à bureaux, Immeuble 157 Barsoum	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	01-Oct-13	30-Sep-18	+5	\$137,821.78
F15	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1011A	DP	01-Apr-09	31-Mar-14	Non	\$295,148.37
F16	Iqaluit	SF	Arnakadluk Immeuble 224	Nunasi Corporation	N	LS-235-1021	FU	01-Jul-14	30-Jun-24	+5	\$485,941.74
F17	Iqaluit	CP	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1113	FU	01-May-12	30-Apr-17	+5	\$179,450.00
F18	Iqaluit	SSS	Santé publique, Immeuble 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	01-Aug-12	31-Jul-17	+5	\$301,889.83
F19	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Tumiit 626	Tumiit Development Corp. Ltd.	N	LS-235-1302	FU	01-Feb-13	31-Jan-18	+5	\$292,406.81
F20	Iqaluit	EDU	Espace à bureaux, Immeuble Ulluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	01-Jan-13	31-Dec-22	+5	\$209,562.08
F21	Iqaluit	JUS	Espace à bureaux, Immeuble Allavik	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-1304	FU	01-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$463,560.00
F22	Iqaluit	SSS	Espace d'entrepôt, Immeuble 1820	NCC/AC Industrial Park L.P.	O	LS-235-1305	DP	01-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$273,087.05
F23	Iqaluit	FIN/CP	Espace à bureaux Trigram, Immeuble 903	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	01-Apr-13	31-Mar-18	+5	\$898,824.00
F24	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	01-Apr-13	31-Mar-18	Non	\$229,600.00
F25	Iqaluit	DET/ENV	Espace à bureaux, Inuksugait Phase III	Inuksugait a division of NCC Properties Limited	O	LS-235-2009	DP	01-Apr-14	31-Mar-19	Non	\$226,428.70



# GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

## Rapport des activités de location 2015/16

Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité NNI	N° bail	Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
F26	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-2010	FU	01-Oct-05	28-Feb-11	Non	\$318,274.00
F27	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble Parnaivik 924	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-2011	DP	01-Apr-13	31-Mar-18	+5	\$208,256.36
F28	Iqaluit	DET/ENV	Espace à bureaux, Inuksugait Plaza Phase 1	Inuksugait Inc., a division of NCC Properties Limited	O	LS-235-2019	FU	01-Dec-04	30-Nov-19	+5	\$801,775.81
F29	Iqaluit	EAI	Aeroplex Immeuble 1084	NPR GP Inc., general partner for NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	01-Jan-12	31-Dec-21	+5	\$879,760.76
F30	Iqaluit	FIN	Immeuble 917, 1 <sup>er</sup> étage	Webster Company	N	LS-235-2086	FU	01-Jan-16	31-Dec-21	+2+2	\$149,341.25
F31	Iqaluit	EAI	Résidence du commissaire 2554	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	01-Apr-00	31-Mar-20	Non	\$66,000.00
F32	Iqaluit	SSS	Immeuble 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	01-Apr-14	31-Mar-19	Non	\$336,243.72
F33	Iqaluit	SSS	Sivullik, Immeuble 615	NPR Limited Partnership by its general partner NPR GP Inc.	N	LS-235-4205	DP	01-May-14	30-Apr-19	+5	\$245,052.40
F34	Iqaluit	SSS	Espace à bureaux, Immeuble 961	NPR Limited Partnership by its general partner NPR GP Inc.	N	LS-235-4206	DP	01-May-14	30-Apr-19	+5	\$200,916.00
F35	Iqaluit	SCG	Espace d'entrepôt, Immeuble 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-4207	DP	01-Apr-14	31-Mar-17	+1+1	\$30,420.00
F36	Iqaluit	EDU	Espace d'entrepôt, Immeuble 1801	Qikiqtaaluk Properties Inc.	O	LS-235-4208	DP	01-Jul-14	30-Jun-19	+2+2	\$236,786.00
F37	Iqaluit	FIN	Espace à bureaux, Immeuble 1824	NCC/AC Industrial Park L.P.	O	LS-235-4211	DP	01-Oct-14	30-Sep-19	+2+2	\$161,057.62
F38	Kimmitut	PART	Immeuble Simata, Espace à bureaux	Kimmitut Development Corporation Limited	O	LS-240-1212	FU	01-Aug-15	31-Jul-18	+1+1	\$82,095.00
F39	Pangnirtung	PART	Espace à bureaux	Pangnirtung Eskimo Co-operative Limited	N	LS-250-1248	FU	01-Dec-14	30-Nov-19	Non	\$87,476.00
F40	Resolute Bay	EAI/SF	Espace à bureaux, Southcamp Inn	Atco Structures & Logistics Services Ltd.	N	LS-260-1102	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$96,000.00
F41	Sanikiluaq	EAI/JUS	Immeuble à bureaux du hameau	Mitiq Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	01-Jan-98	31-Dec-17	OWN	\$87,204.96
F42	Arviat	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Ilagiiklut Limited	O	LS-300-1056	DP	01-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$68,971.83
F43	Arviat	PART	ADC Immeuble à bureaux	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-300-1134	DP	01-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$332,823.72
F44	Arviat	EAI	Espace à bureaux	Eskimo Point Lumber Supply Airport Services Ltd.	N	LS-300-1213	FU	01-Jan-14	31-Dec-19	+5	\$22,207.45
F45	Baker Lake	EDU	Immeuble Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association Ltd.	N	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	\$273,656.80
F46	Baker Lake	PART	Immeuble à bureaux QDC	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-1135	DP	01-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$299,338.00
F47	Baker Lake	DET	Ancien magasin de la Compagnie de la Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	01-Jan-91	31-Dec-11	Non	\$0.00
F48	Baker Lake	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-1612	DP	01-Apr-97	31-Mar-17	Non	\$79,000.00
F49	Baker Lake	SSS	Clinique dentaire/résidence	Qamanittuaq Development Corporation	O	LS-305-4210	DP	01-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
F50	Chesterfield Inlet	SF	Magasin co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	N	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
F51	Chesterfield Inlet	EAI	Immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	01-Aug-11	31-Jul-16	Non	\$18,000.00





Réf	Collectivité	Ministère	Description	Bailleur	Conformité NNI	N° bail	Attribution	Début	Fin	Options	Valeur annuelle
F52	Coral Harbour	EAI	Immeuble à bureaux	Sudliq Development Limited	N	LS-315-1103	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$20,520.00
F53	Coral Harbour	PART	Immeuble à bureaux	Ilagiiktut Limited	O	LS-315-1232	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
F54	Rankin Inlet	SCG/ENV	Immeuble Oomilik	Kanaknaq Investments Ltd.	O	LS-320-0001	DP	20-Nov-15	19-Nov-20	Non	\$648,993.00
F55	Rankin Inlet	JUS/EAI	Immeuble Sharpe	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-0004	DP	01-Aug-15	31-Jul-20	Non	\$134,350.60
F56	Rankin Inlet	SSS	Espace à bureaux, Immeuble Ikingutigii	Kanqigliniq Developments Limited	O	LS-320-0005	DP	01-Sep-13	30-Sep-18	Non	\$79,380.00
F57	Rankin Inlet	ENV	Immeuble ressources renouvelables	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-1055	DP	01-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$73,209.03
F58	Rankin Inlet	ENV	Espace à bureaux, Immeuble Inukshuk	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-1083	DP	01-Jun-13	31-May-18	+5	\$201,241.00
F59	Rankin Inlet	PART	Espace à bureaux, Immeuble Tapiriit	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-1193	DP	01-Apr-15	31-Mar-20	+2+2	\$462,289.70
F60	Rankin Inlet	SSS	Santé espace d'entrepôt	Aulajuq Limited	O	LS-320-1220	FU	01-Nov-14	31-Oct-16	Non	\$46,500.00
F61	Rankin Inlet	PART	Espace à bureaux, Centre Ilagiiktut	Ilagiiktut Limited	O	LS-320-1269	DP	01-Apr-15	31-Mar-20	+2+2	\$346,968.44
F62	Rankin Inlet	SCG/DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	01-May-13	30-Apr-18	+5	\$305,889.00
F63	Rankin Inlet	SSS	Immeuble clinique dentaire Ikingutigii	Kanqigliniq Developments Limited	O	LS-320-4212	FU	01-Jan-15	31-Dec-16	Non	\$70,020.00
F64	Rankin Inlet	SSS/SF	Oomilik Immeuble 1 & Oomilik Immeuble 2	Kanaknaq Investments Ltd.	O	LS-320-4213	FU	29-Feb-16	29-May-16	Non	\$23,870.00
F65	Nauyaat (Repulse Bay)	EAI	Immeuble complexe du hameau	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$10,499.28
F66	Nauyaat (Repulse Bay)	PART	Immeuble à bureaux	Ilagiiktut Limited	O	LS-325-1237	DP	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
F67	Whale Cove	EAI	Espace à bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	01-Jul-12	30-Jun-17	+5	\$14,007.00
F68	Whale Cove	SF/SSS	Espace à bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1204	FU	01-Jun-15	31-May-17	Non	\$46,641.70
F69	Cambridge Bay	SHN	Espace à bureaux	5267 Nunavut Ltd.	N	LS-410-0000	DP	01-Feb-11	31-Jan-16	Non	\$161,851.68
F70	Cambridge Bay	PART	Centre Helen Maksagak	Enokhok Development Corporation	N	LS-410-1115	FU	01-Apr-07	31-Mar-27	OWN	\$979,520.00
F71	Gjoa Haven	SSS	Bureau dentaire	Qikiktaq Co-operative Limited	N	LS-415-2004	FU	01-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$32,400.00
F72	Kugluktuk	JUS	Centre correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	01-Apr-04	31-Mar-09	+5	\$0.00
F73	Kugluktuk	PART	Immeuble à bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	01-Aug-14	31-Jul-24	+5+5	\$1,020,000.00
F74	Kugluktuk	JUS	Centre Ilaanilu, Immeuble à bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	01-Aug-13	31-Jul-16	+2+2	\$41,100.00
F75	Kugaaruk	SF	Espace à bureaux, Centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	01-Apr-13	31-Mar-15	Non	\$10,080.00
F76	Kugaaruk	EAI	Complexe hameau de Kugaaruk	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	01-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$14,250.00
F77	Kugaaruk	SF	Complexe hameau de Kugaaruk	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	01-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$14,400.00
F78	Taloyoak	PART	Immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	01-Apr-15	31-Mar-16	+1	\$126,144.00
F79	Taloyoak	SSS	Ancien immeuble à bureaux du hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1110	FU	01-Apr-14	31-Mar-15	Non	\$11,790.00
F80	Winnipeg	SANTÉ	Foyer médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	01-Apr-03	31-Mar-23	Non	\$900,000.00
F81	Churchill	SSS	Foyer médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	01-Apr-99	31-Mar-01	Non	\$81,126.83
F82	Ottawa	EAI	Immeuble à bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	FU	01-Apr-13	31-Mar-18	Non	\$72,683.51
F83	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt boissons alcoolisées	5062 Nunavut Ltd.	N	LS182506	DP	01-Apr-14	31-Mar-16	+2	\$260,559.60
<b>Budget Total</b>											<b>\$16,059,171.92</b>